

風に吹かれて

【曲・詞】ボブ・ディラン
【日本語詞】忌野清志郎

□□□□

どれだけ遠くまで歩けば 大人になれるの
どれだけ金を払えば 満足できるの
どれだけミサイルが飛んだら 戦争が終るの
その答えは風の中さ
風が知っているだけさ

いつまで追っかけられたら静かに眠れるの
どれだけテレビが唄えば 自由になれるの
どれだけニュースを見てたら 平和な日がくるの
その答えは風の中さ
風が知っているだけさ

どれだけ強くなれたら 安心できるの
どれだけ嘘をついたら 信用できるの
いつまで傷つけあったら 仲良できるの
その答えは風の中さ
風が知っているだけさ

したがって

どれだけ風が吹いたら 解決できるの
どれだけ人が死んだら 悲しくなくなるの
どれだけ子供がうえたら 何かが出来るの
その答えは風の中さ
風が知っているだけさ

風に吹かれて

【曲・詞】ボブ・ディラン
【日本語詞】忌野清志郎

1 / 4

□□□■

1.

どれだけ遠くまで歩けば
大人になれるの
どれだけ金を払えば
満足できるの
どれだけミサイルが
飛んだら
戦争が終るの
その答えは風の中さ
風が知っているだけさ

風に吹かれて

【曲・詞】ボブ・ディラン
【日本語詞】忌野清志郎

2

いつまで追っかけ

られたら

静かに眠れるの

どれだけテレビが唄えば

自由になれるの

どれだけニュースを

見てたら

平和な日がくるの

その答えは風の中さ

風が知っているだけさ



風に吹かれて

【曲・詞】ボブ・ディラン
【日本語詞】忌野清志郎

3

どれだけ強くなれたら
安心できるの
どれだけ嘘をついたら
信用できるの
いつまで傷つけあったら
仲良できるの
その答えは風の中を
風が知っているだけ

風に吹かれて

【曲・詞】ボブ・ディラン
【日本語詞】忌野清志郎

4

したがって

どれだけ風が吹いたら
解決できるの

どれだけ人が死んだら
悲しくなくなるの

どれだけ子供がうえたら
何かが出来るの

その答えは風の中さ
風が知っているだけさ

風に吹かれて

【曲・詞】ボブ・ディラン
【訳詞】野上 章

□□□□

どれだけ歩いていたら 大きくなれるの
どれだけ海を飛んだら 戦いがすむの
どれだけ歩いていたら 大きくなれるの
いいかい坊や

お空を吹く風が知ってるだけだ

どれだけ空を見たら 青空が見えるの
どれだけ聞いたら 辛い嘆きが聞こえるの
どれだけ空を見たら 青空が見えるの
いいかい坊や

お空を吹く風が知ってるだけだ

どれだけ人が死んだら 平和な日がくるの
どれだけ過ぎたら 海へ 山が崩れるの
どれだけ人が死んだら 平和な日がくるの
いいかい坊や

お空を吹く風が知ってるだけだ

どれだけいきたら 皆が 自由のみになれるの
どれだけ辛抱したら 本当のことが言えるの
どれだけいきたら 皆が 自由な身になれるの
いいかい坊や

お空を吹く風が知ってるだけだ

風に吹かれて

【曲・詞】ボブ・ディラン
【訳詞】野上 章

1 / 4

□□□■

1.

どれだけ歩いていたら
大きくなれるの
どれだけ海を飛んだら
戦いがすむの
どれだけ歩いていたら
大きくなれるの
いいかい坊や
お空を吹く風が
知ってるだけだ

風に吹かれて

【曲・詞】ボブ・ディラン
【訳詞】野上 章

2.

どれだけ空を見たら

青空が見えるの

どれだけ聞いたら

辛い嘆きが聞こえるの

どれだけ空を見たら

青空が見えるの

いいかい坊や

お空を吹く風が

知ってるだけだ



風に吹かれて

【曲・詞】ボブ・ディラン
【訳詞】野上 章

3



どれだけ人が死んだら
平和な日がくるの
どれだけ過ぎたら海へ
山が崩れるの
どれだけ人が死んだら
平和な日がくるの
いいかい坊や
お空を吹く風が
知ってるだけだ

風に吹かれて

【曲・詞】ボブ・ディラン
【訳詞】野上 章

4.

どれだけいきたら皆が
自由のみになれるの
どれだけ辛抱したら
本当のことが言えるの
どれだけいきたら皆が
自由な身になれるの
いいかい坊や
お空を吹く風が
知ってるだけだ

風にふかれて

How many roads must a man walk down
Before you call him a man?

Yes, 'n'

How many seas must a white dove sail
Before she sleeps in the sand?

Yes, 'n'

How many times must the cannon balls fly
Before they're forever banned?

The answer, my friend, is blowin' in the wind,
The answer is blowin' in